

## „IBM Db2 on Cloud“

Šiame paslaugos apraše aprašoma „Cloud Service“. Taikomuose užsakymo dokumentuose pateikiama kainų ir papildoma informacija apie Kliento užsakymą.

„IBM Cloud“, IBM atvirųjų standartų debesies technologijų platforma, skirta programoms ir paslaugoms kurti, vykdyti ir valdyti, yra „Cloud Service“ būtinoji techninė sąlyga. Nauji vartotojai gali registruotis gauti prieigą naudodami internetinę registracijos formą: <https://console.ng.bluemix.net/registration>.

### 1. „Cloud Service“

„IBM Db2 on Cloud“ pasiūlymai suteikia „Db2“ duomenų bazę, optimizuotą internetiniams sandoriams apdoroti (OLTP). Į paslaugą įtraukta duomenų bazė, kurioje struktūriniu formatu saugomi vartotojo duomenys. Šią duomenų bazę galima pasiekti ir modeliuoti pagal vartotojo reikalavimus, naudojant paslaugos konsolę. Paslaugos konsolėje vartotojai gali kurti lenteles, įkelti duomenis į lenteles ir teikti vartotojo įkeltų duomenų užklausas.

#### 1.1 Pasiūlymai

Klientas gali rinktis iš šių pasiūlymų.

##### 1.1.1 „IBM Db2 on Cloud“ fiksuoto dydžio pasiūlymai

###### „IBM Db2 on Cloud High Availability 2.8.500“

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui pertekliniuose priskirtuose virtualiuosiuose serveriuose, naudojant 8 GB RAM ir 2 vCPU. Suteikia iki 500 GB duomenų ir žurnalų saugojimo vietas.

###### „IBM Db2 on Cloud High Availability 12.128.1400“

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui pertekliniuose priskirtuose serveriuose be operacinės sistemos, naudojant 128 GB RAM ir 12 branduolių. Suteikia iki 1 400 GB duomenų ir žurnalų SSD saugojimo vietas.

###### „IBM Db2 on Cloud High Availability 48.1000.10000“

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui pertekliniuose priskirtuose serveriuose be operacinės sistemos, naudojant 1 TB RAM ir 48 branduolius. Suteikia iki 11 TB duomenų ir žurnalų saugojimo vietas.

###### „IBM Db2 on Cloud 2.8.500“

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtajame serveryje, naudojant 8 GB RAM ir 2 vCPU. Suteikia iki 500 GB duomenų ir žurnalų saugojimo vietas.

###### „IBM Db2 on Cloud 12.128.1400“

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui serveryje be operacinės sistemos, naudojant 128 GB RAM ir 12 branduolių. Suteikia iki 1 400 GB duomenų ir žurnalų SSD saugojimo vietas.

###### „IBM Db2 on Cloud 48.1000.10000“

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtame serveryje be operacinės sistemos, naudojant 1 TB RAM ir 48 branduolius. Suteikia iki 11 TB duomenų ir žurnalų saugojimo vietas.

##### 1.1.2 „IBM Db2 on Cloud“ lankstieji pasiūlymai

###### „IBM Db2 on Cloud High Availability Flex“

GP Lankstusis planas yra Bazinio lankščiojo plano kopija, kurią galima naudoti gero pasiekiamumo konfigūracijoje. Jį sudaro viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui su 4 GB RAM, 1 branduoliu ir 2 GB saugyklos duomenims ir žurnalams.

###### „IBM Db2 on Cloud High Availability RAM Flex“

„RAM Flex“, be Baziniame lankščiajame plane įtrauktos RAM, teikiamas vienas papildomas RAM Gigabaitas per mėnesį.

#### **„IBM Db2 on Cloud High Availability Storage Flex“**

„Storage Flex“, be Baziniame lanksčiajame plane įtrauktos saugyklos, teikiamas vienas papildomas saugyklos Gigabaitas per mėnesį.

#### **„IBM Db2 on Cloud Flex“**

Bazinį lankstų planą sudaro viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui su 4 GB RAM, 1 branduoliu ir 2 GB saugyklos duomenims ir žurnalams.

#### **„IBM Db2 on Cloud RAM Flex“**

„RAM Flex“, be Baziniame lanksčiajame plane įtrauktos RAM, teikiamas vienas papildomas RAM Gigabaitas per mėnesį.

#### **„IBM Db2 on Cloud Storage Flex“**

„Storage Flex“, be Baziniame lanksčiajame plane įtrauktos saugyklos, teikiamas vienas papildomas saugyklos Gigabaitas per mėnesį.

#### **„IBM Db2 on Cloud Unlimited IO Flex“**

Naudojant „Unlimited IO Flex“, taikomas mokestis už įvykius, kuriuos naudoja Bazinis lankstusis planas ir pasirinktinis (-iai) GP Lankstusis (-ieji) planas (-ai).

### **1.1.3 „IBM Db2 on Cloud BYOL“ pasiūlymai**

„Db2 on Cloud Bring Your Own License“ (BYOL) pasiūlymai apima tas pačias konfigūracijas kaip anksčiau minėti „Db2 on Cloud“ pasiūlymai, bet Klientas pateikia savo patalpų licencijas naudoti „Cloud Service“. Jei reikia išsamesnės informacijos, žr. 5.3 skyrių „Db2 on Cloud BYOL“ taikomos sąlygos“.

#### **„IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500“**

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui pertekliniuose priskirtuose serveriuose be operacinės sistemos, naudojant 8 GB RAM ir 2 branduolius. Suteikia iki 500 GB duomenų ir žurnalų SSD saugojimo vietas.

#### **„IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400“**

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui pertekliniuose priskirtuose serveriuose be operacinės sistemos, naudojant 128 GB RAM ir 12 branduolių. Suteikia iki 1 400 GB duomenų ir žurnalų SSD saugojimo vietas.

#### **„IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 4800.1000.10000“**

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui pertekliniuose priskirtuose serveriuose be operacinės sistemos, naudojant 1 TB RAM ir 48 branduolius. Suteikia iki 11 TB duomenų ir žurnalų saugojimo vietas.

#### **„IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500“**

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtame serveryje be operacinės sistemos, naudojant 8 GB RAM ir 2 branduolius. Suteikia iki 500 GB duomenų ir žurnalų SSD saugojimo vietas.

#### **„IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400“**

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui serveryje be operacinės sistemos, naudojant 128 GB RAM ir 12 branduolių. Suteikia iki 1 400 GB duomenų ir žurnalų SSD saugojimo vietas.

#### **„IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000“**

Viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui priskirtame serveryje be operacinės sistemos, naudojant 1 TB RAM ir 48 branduolius. Suteikia iki 11 TB duomenų ir žurnalų saugojimo vietas.

#### **„IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex“**

BYOL GP Lankstusis planas yra BYOL Bazinio lanksčiojo plano kopija, kurią galima naudoti gero pasiekiamumo konfigūracijoje. Jį sudaro viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui su 4 GB RAM, 1 branduoliu ir 2 GB saugyklos duomenims ir žurnalams.

#### **„IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability RAM Flex“**

„BYOL RAM Flex“, be BYOL Baziniame lanksčiajame plane įtrauktos RAM, teikiamas vienas papildomas RAM Gigabaitas per mėnesį.

#### **„IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Storage Flex“**

„BYOL Storage Flex“, be Baziniame lanksčiajame plane įtrauktos saugyklos, teikiamas vienas papildomas saugyklos Gigabaitas per mėnesį.

#### **„IBM Db2 on Cloud BYOL Flex“**

BYOL Bazinį lankstųjį planą sudaro viena SQL duomenų bazė vienam paslaugos Egzemplioriui su 4 GB RAM, 1 branduoliu ir 2 GB saugyklos duomenims ir žurnalams.

#### **„IBM Db2 on Cloud BYOL RAM Flex“**

„BYOL RAM Flex“, be Baziniame lanksčiajame plane įtrauktos RAM, teikiamas vienas papildomas RAM Gigabaitas per mėnesį.

#### **„IBM Db2 on Cloud BYOL Storage Flex“**

„BYOL Storage Flex“, be Baziniame lanksčiajame plane įtrauktos saugyklos, teikiamas vienas papildomas saugyklos Gigabaitas per mėnesį.

#### **„IBM Db2 on Cloud BYOL Unlimited IO Flex“**

Naudojant „BYOL Unlimited IO Flex“, taikomas mokestis už įvykius, kuriuos naudoja Bazinis lankstusis planas ir pasirinktinis (-iai) GP Lankstusis (-ieji) planas (-ai).

#### **1.1.4 „IBM Db2 on Cloud Hybrid“ planai**

„IBM Db2 on Cloud Hybrid Flex“ planai pasiekiami tik Klientams, kurie įsigijo „IBM Hybrid Data Management Platform“ prenumeratos pasiūlymą. Toliau nurodytos branduolio, atminties ir (arba) saugyklos vertėms taikomi maksimalaus pritaikomumo apribojimai, aprašyti „Cloud Service“ katalogo puslapyje arba kitoje dokumentacijoje.

#### **„IBM Db2 on Cloud Hybrid Flex Plan“**

„IBM Db2 on Cloud Hybrid Flex“ planas suteikia vieną SQL duomenų bazę privačiajame virtualiajame serveryje, laikomame „IBM Cloud“. Kiekvienas Egzempliorius duomenų bazės serveryje apima 1 procesoriaus šerdį, 4 GB RAM ir 2 GB saugyklos, skirtos duomenims ir žurnalams, kaip paskirta Kliento. Gali būti taikomi papildomi skaičiavimo arba saugojimo išteklių, išplečiantys šią bazinę konfigūraciją. Mokesčiai nurodyti „IBM Hybrid Data Management Platform“ Paslaugos apraše.

#### **„IBM Db2 on Cloud Hybrid Flex for AWS“ planas**

„IBM Db2 on Cloud Hybrid Flex for AWS“ planas suteikia vieną SQL duomenų bazę privačiajame virtualiajame serveryje, laikomame „Amazon Web Services“ (AWS). Norint naudoti planą reikia pradinių 4 VPC, 30,5 GB RAM ir 100 GB saugyklos teisių. Papildomi procesoriaus branduoliai, RAM gigabaitai ir saugyklos gigabaitai įsigijami ir taikomi kiekvienam virtualiajam serveriui nepriklausomai bei apmokestinami, kaip nurodyta „IBM Hybrid Data Management Platform“ Paslaugos apraše.

### **1.2 Pasirinktinių paslaugos**

#### **1.2.1 „IBM Db2 on Cloud Geo-Replicated Disaster Node“**

Vienas papildomas permetimui skirtas virtualusis serveris arba serveris be operacinės sistemos su tokiomis pačiomis specifikacijomis, kaip bazinis „IBM Db2 on Cloud“ pasiūlymas. Gali būti naudojamas su bet kuriuo pasiūlymu, nurodytu 1.1.1 skyriuje „IBM Db2 on Cloud“ fiksuoto dydžio pasiūlymai“, 1.1.2 skyriuje „IBM Db2 on Cloud“ lankstūs pasiūlymai“ arba 1.1.3 skyriuje „IBM Db2 on Cloud“ BYOL pasiūlymai“.

### **1.3 Akceleravimo paslaugos**

#### **1.3.1 „IBM Db2 on Cloud Jump Start“**

Suteikia iki 50 val. nuotolinio konsultavimo laiko, skirto paleidimo veiklai, įskaitant (1) pagalbą su naudojimo atvejais, (2) mokymą apie ataskaitų, ataskaitų sričių ir kitų sistemų įrankių geriausias praktikas, (3) pagalbą ir patarimus dėl parengimo, vykdymo ir tikrinimo atliekant pradinį duomenų įkėlimą ir (4) kitas

dominančias administravimo ir konfigūravimo temas (bendrai vadinama „Paleidimo veikla“). Paslaugos perkamos vienam įsipareigojimui.

### 1.3.2 „IBM Db2 on Cloud Accelerator“

Suteikia iki 50 val. nuotolinio konsultavimo laiko, skirto atlikti Paleidimo veiklą ar kitą veiklą, nurodytą ir aprėptą pirkimo metu viename ar daugiau bendru sutarimu priimtų operacijų dokumentų. Paslaugos perkamos vienam įsipareigojimui.

## 2. Duomenų tvarkymo ir apsaugos duomenų lapai

Svetainėje <http://ibm.com/dpa> pateikiamame IBM Duomenų tvarkymo priede (DTP) ir toliau esančiose nuorodose pateikiamame (-uose) Duomenų tvarkymo bei apsaugos duomenų lape (-uose) (vadinamame (-uose) duomenų lapu (-ais) arba DTP įrodymu (-ais) pateikiama papildoma „Cloud Service“ duomenų apsaugos informacija ir jos apsaugos galimybės, susijusios su Turinio, kuris gali būti tvarkomas, tipais, atliekamais tvarkymo veiksmais, duomenų apsaugos funkcijomis ir Turinio saugojimo bei grąžinimo specifika. DTP taikomas asmeniniams duomenims, esantiems turinyje, jei (ir tik tokia apimtimi) taikomas i) Europos bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (ES/2016/679) (BDAR) arba ii) kiti duomenų apsaugos teisės aktai, nurodyti <http://ibm.com/dpa/dpl>.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=26807B304DE611E69D99A7F65171374C>

## 3. Paslaugos lygiai ir techninis palaikymas

### 3.1 Paslaugos lygio sutartis

IBM teikia Klientui toliau nurodytus pasiekiamumo paslaugos lygio sutarties (PLS) įsipareigojimus. IBM taikys aukščiausią galimą kompensaciją, pagrįstą „Cloud Service“ kaupiamuoju pasiekiamumu, kaip nurodyta toliau esančioje lentelėje. Pasiekiamumo procentas apskaičiuojamas iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį atėmus bendrą Paslaugos neveikimo minučių skaičių sutartinį mėnesį, gautą rezultatą padalijus iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį. Paslaugos neveikimo apibrėžimas, prašymų pateikimo procesas ir informacija, kaip susisiekti su IBM dėl paslaugos pasiekiamumo problemų, pateikiama „IBM Cloud Service“ palaikymo vadove

[https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html).

Gero pasiekiamumo planų pasiekiamumo paslaugos lygis	Ne gero pasiekiamumo planų pasiekiamumo paslaugos lygis	Kompensacija (% mėnesinio prenumeratos mokesčio* už „Audio Conferencing for Connections Meetings“ sutartinį mėnesį, kuris yra pretenzijos dalykas)
Mažiau nei 99,99 %	Mažiau nei 99,5 %	10 %
Mažiau nei 99 %	Mažiau nei 99 %	25 %

\* Prenumeratos mokestis yra teiginyje minimo mėnesio sutartinė kaina.

### 3.2 Techninė pagalba

„Cloud Service“ techninį palaikymą, įskaitant palaikymo kontaktinę informaciją, sudėtingumo lygius, pasiekiamumo palaikymo valandas, atsakymo laiką ir kitą palaikymo informaciją ir procesus rasite pasirinkę „Cloud Service“ IBM palaikymo vadove svetainėje

<https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

## 4. Mokesčiai

### 4.1 Mokesčio apskaičiavimas

„Cloud Service“ mokesčio apskaičiavimas nurodytas Operacijų dokumente.

Šiai „Cloud Service“ taikomas toliau aprašytas mokesčio apskaičiavimas.

- „Engagement“ yra profesionali arba mokymo paslauga, susijusi su „Cloud Services“.
- Egzempliorius yra kiekviena prieiga prie konkrečios „Cloud Services“ konfigūracijos.

- Gigabaitai per mėnesį yra vidutinis skaičius Gigabaitų per mėnesį, suapvalintas iki artimiausio Gigabaito, naudojamų, laikomų arba konfigūruotų „Cloud Services“.
- Įvykis yra konkretaus įvykio, kurį apdoroja „Cloud Service“ arba kuris susijęs su „Cloud Services“ naudojimu, atvejis.
- Virtualiojo procesoriaus branduolys yra standartinė talpa, virtualus „Cloud Services“ pasiekiamas ir valdomas procesorius.

## 4.2 Nuotolinių paslaugų mokesčiai

Nuotolinės paslaugos galiojimas baigsis praėjus 90 dienų nuo įsigijimo dienos, neatsižvelgiant į tai, ar nuotoline paslauga buvo pasinaudota.

## 5. Papildomos sąlygos

„Cloud Service“ sutartims (arba atitinkamoms debesies technologijomis pagrįstoms sutartims), vykdytoms iki 2019 m. sausio 1 d., taikomos sąlygos, pateikiamos <https://www.ibm.com/acs>.

### 5.1 Įgalinimo programinė įranga

Įgalinimo Programinė įranga pateikiama Klientui laikantis šių sąlygų:

Įgalinimo programinė įranga	Taikomos licencijos sąlygos (jei yra)
„IBM Data Server Driver Package v11.1“	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/A13348EC3D451D5F852580890042140B?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/A13348EC3D451D5F852580890042140B?OpenDocument</a>
„IBM Data Server Manager Enterprise v2.1“	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/lilookup/F0B7F3B557A73D4C852580830079A197?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/lilookup/F0B7F3B557A73D4C852580830079A197?OpenDocument</a>
„IBM Data Studio v4.1“	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/8EE7B373D3B303F085257EC40040DDE0?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/8EE7B373D3B303F085257EC40040DDE0?OpenDocument</a>
„IBM Database Conversion Workbench v4.0“	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/1DB8E7F370D1B84E85257FA3004F99BF?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/1DB8E7F370D1B84E85257FA3004F99BF?OpenDocument</a>
„IBM InfoSphere Data Architect v9.1“	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/2BB03C6D51BC9FC385257EC40040DFC5?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/2BB03C6D51BC9FC385257EC40040DFC5?OpenDocument</a>
„IBM InfoSphere DataStage v11.5“	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/B94C06F394B45EA685257ECB007716AB?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/B94C06F394B45EA685257ECB007716AB?OpenDocument</a>
„IBM InfoSphere DataStage and QualityStage Designer v11.5“	<a href="http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/C2AAB3F9A435FC1285257ECB00772255?OpenDocument">http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displaylis/C2AAB3F9A435FC1285257ECB00772255?OpenDocument</a>

### 5.2 Turinio ir duomenų apsaugos funkcijos ir įsipareigojimai

„Cloud Service“ įgyvendina šias saugos funkcijas:

Parengus „Cloud Service“, Klientui sukuriama vienas administruojantis vartotojas. „Db2 on Cloud“ konsolė suteikia administruojantiems vartotojams galimybę sukurti papildomų vartotojų. Klientas yra visiškai atsakingas už per konsolę apibrėžtų vartotojų valdymą ir jiems suteiktą prieigos lygį.

Ir administruojantys, ir įprasti vartotojai gali tiesiogiai pasiekti „Cloud Service“ duomenų saugyklą naudodami IBM „Db2“ kliento programas, veikiančias ne „Cloud Service“. Klientas privalo užtikrinti, kad tokia prieiga būtų apsaugota laikantis Kliento reikalavimų. Pavyzdžiui, Klientas gali sukonfigūruoti klientus, pvz., SSL, kurie apsaugotų tinklo srautą.

„Cloud Service“ suteikia Klientui galimybę valdyti prieigos teises, susijusias su kai kuriais duomenų bazės objektais, pvz., lentelėmis. Klientas yra visiškai atsakingas už šių prieigos teisių priskyrimą, valdymą ir peržiūrą.

„Cloud Service“ duomenų bazės yra automatiškai šifruojamos. Šifruoti naudojamas Patobulintas šifravimo standartas (AES) Šifro bloko grandininis (angl. Cipher-Block Chaining) (CBC) režimu su 256 bitų raktu. Be to, duomenų bazės atsarginių kopijų atvaizdai yra automatiškai glaudinami ir šifruojami. Atsarginių kopijų atvaizdai šifruojami naudojant AES CBC režimu su 256 bitų raktais.

### 5.3 Atsarginis kopijavimas

Gamybos egzempliorių atsarginės kopijos kuriamos kiekvieną dieną. IBM saugos atsarginę Kliento duomenų kopiją keturioliką dienų. Klientas yra atsakingas už „Cloud Service“ saugos konfigūravimą, skirtą atskiriems vartotojams apsaugoti, kad jie nepanaikintų duomenų, taip pat Klientas žino ir sutinka, kad IBM neįsipareigoja atkurti panaikintų duomenų, jei tokių yra, ir gali skaičiuoti mokestį už savo pastangas.

### 5.4 „Db2 on Cloud BYOL“ taikomos sąlygos

Norėdami pasinaudoti „Bring Your Own Licenses“ (BYOL) pasiūlymais, Klientai turi būti anksčiau įsigiję atitinkamas susijusios IBM programos licencijos teises, nurodytas tolesnėje lentelėje. Kliento „BYOL SaaS“ teisės negali viršyti Kliento susijusios IBM programos teisių, toliau nurodytais santykiais.

BYOL pasiūlymas neapima susijusios IBM programos prenumeratos ir palaikymo. Klientas pareiškia, kad yra įsigijęs taikomas susijusios IBM programos (1) licencijos teises ir (2) Prenumeratą bei Palaikymą. BYOL pasiūlymo prenumeratos laikotarpiu Klientas turi išlaikyti dabartinę IBM programos teisių, naudojamų kartu su BYOL pasiūlymo teisėmis, prenumeratą ir palaikymą. Tuo atveju, jei Kliento licencija naudoti susijusią IBM programą arba susijusios IBM programos prenumerata ir palaikymas nutraukiami, nebegalios ir Kliento teisė naudoti BYOL įgijimo pasiūlymą.

Tolesnėje lentelėje nurodytas susijusios IBM programos teisių santykis, būtinas norint naudoti BYOL pasiūlymą laikantis nurodytos atitinkamos teisės.

Klientas gali toliau naudoti teises į susijusią IBM programą, kurios taikomos BYOL pasiūlymui naudoti diegiant susijusią IBM programą tuo pačiu metu, kai Klientas naudoja BYOL pasiūlymą toliau nurodytą laikotarpį („Lygiagrečiojo naudojimo laikotarpis“): Klientams, kurių prenumeratos terminas yra treji (3) metai, ne ilgiau nei devyniasdešimt (90) dienų nuo pradinės Kliento BYOL pasiūlymo prenumeratos pradžios; Klientams, kurių prenumeratos laikotarpis yra mažiau nei treji (3) metai arba ilgesnis, ne ilgiau nei vienus (1) metus nuo pradinės Kliento BYOL pasiūlymo prenumeratos pradžios. Pasibaigus Lygiagrečiojo naudojimo laikotarpiui, Kliento BYOL pasiūlymo naudojimo laikotarpiu Kliento susijusios IBM programos teisės, taikomos BYOL pasiūlymo naudojimui, yra sulaikomos ir Klientas negali naudoti šių teisių susijusiai IBM programai diegti (galimos nurodytos išimty).

Susijusi IBM programa	BYOL pasiūlymas	Santykis n/m*
„IBM Db2 Advanced Enterprise Server Edition“	a. „IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500“	a. Santykis: 140 PVV / 1 Egzempliorius
	b. „IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400“	b. Santykis: 840 PVV / 1 Egzempliorius
	c. „IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000“	c. Santykis: 3 360 PVV / 1 Egzempliorius
	d. „IBM Db2 on Cloud BYOL Flex“	d. Santykis: 70 PVV / 1 Egzempliorius
	e. „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500“	e. Santykis: 240 PVV / 1 Egzempliorius
	f. „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400“	f. Santykis: 940 PVV / 1 Egzempliorius
	g. „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 48.1000.10000“	g. Santykis: 3 460 PVV / 1 Egzempliorius
	h. „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex“	h. Santykis: 170 PVV / 1 Egzempliorius

Susijusi IBM programa	BYOL pasiūlymas	Santykis n/m*
„IBM Db2 Advanced CEO“  „IBM Db2 Developer Edition“	a. „IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500“ b. „IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400“ c. „IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000“ d. „IBM Db2 on Cloud BYOL Flex“ e. „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500“ f. „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400“ g. „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 48.1000.10000“ h. „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex“	Santykis: 1 su N Įgaliotųjų vartotojų / 1 Egzemplierius**/**
„IBM Hybrid Data Management Platform On Premise“	a. „IBM Db2 on Cloud BYOL 2.8.500“ b. „IBM Db2 on Cloud BYOL 12.128.1400“ c. „IBM Db2 on Cloud BYOL 48.1000.10000“ d. „IBM Db2 on Cloud BYOL Flex“ e. „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 2.8.500“ f. „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 12.128.1400“ g. „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability 48.1000.10000“ h. „IBM Db2 on Cloud BYOL High Availability Flex“	a. Santykis: 122 920 „Flexpoint“ / 1 Egzemplierius b. Santykis: 737 520 „Flexpoint“ / 1 Egzemplierius c. Santykis: 2 950 080 „Flexpoint“ / 1 Egzemplierius d. Santykis: 61 460 „Flexpoint“ / 1 Egzemplierius e. Santykis: 210 720 „Flexpoint“ / 1 Egzemplierius f. Santykis: 825 320 „Flexpoint“ / 1 Egzemplierius g. Santykis: 3 037 880 „Flexpoint“ / 1 Egzemplierius h. Santykis: 149 260 „Flexpoint“ / 1 Egzemplierius

\* „Santykis n/m“ reiškia, kad kiekvienam susietos IBM programos nurodytos metrikos teisių skaičiui (n) Klientas gali taikyti tas teises nurodytam BYOL pasiūlymo metrikos teisių skaičiui (m).

\*\* „Db2 Advanced CEO Offering“ ir „Db2 Developer Edition“ išimtys: nepaisant anksčiau nurodytų sąlygų, kai Klientas taiko „Db2 Advanced CEO Offering“ arba „Db2 Developer Edition“ Įgaliotojo vartotojo teises į BYOL pasiūlymą, Kliento Įgaliotojo vartotojo teisių suma (neatsižvelgiant į kiekį) gali būti taikoma 1 (iš viso) Egzemplieriaus teisei į BYOL pasiūlymą laikantis šių papildomų sąlygų: (1) Klientas gali toliau naudoti visas Įgaliotojo vartotojo teises į susietos IBM programos diegimą su BYOL pasiūlymo Kliento naudojimu; jei (2) BYOL pasiūlymą gali pasiekti ir naudoti tik tie Įgaliotieji vartotojai, kurių teises į susietą IBM programą turi Klientas.

\*\*\* „Db2 Developer Edition“ išimtis: be anksčiau nurodytų apribojimų, kai Klientas taiko „Db2 Developer Edition“ teises į BYOL pasiūlymą, Klientas gali naudoti BYOL pasiūlymą tik Ne gamybos aplinkoje. „Ne gamybos“ reiškia, kad BYOL pasiūlymą galima naudoti tik kaip Kliento vidinės kūrimo ir tikrinimo aplinkos dalį vidiniams ne gamybos veiksams atlikti, įskaitant, bet neapsiribojant, tikrinimą, veikimo reguliavimą, trikčių diagnostavimą, vidinį kontrolinį testą, parengimą, kokybės užtikrinimo veiksmus ir (arba) viduje naudojamų BYOL pasiūlymo priedų ar plėtinių kūrimą naudojant paskelbtas taikomųjų programų programavimo sąsajas. Klientas neturi teisės naudoti jokios „Cloud Service“ dalies bet kokiais kitais tikslais, jei nėra įsigijęs atitinkamų gamybos teisių.

## 6. Pagrindinės sąlygos

### 6.1 „Db2 on Cloud Offerings for AWS“ taikomos sąlygos

Toliau nurodytas teiginys laikomas svarbesniu už bet kuriuos jam prieštaraujančius pagrindinių „Cloud Service“ sąlygų tarp šalių teiginius.

Jeigu Kliento „Cloud Service“ teisė apibrėžta kaip „skirta AWS“ („for AWS“), taikomos toliau nurodytos sąlygos:

„Cloud Service“ taikomosios programos sluoksniš, Kliento duomenys ir turinys laikomi trečiosios šalies debesų kompiuterijos paslaugų infrastruktūroje, o IBM netvarko platformos. „Cloud Service“ infrastruktūrą, tam tikrus „Cloud Service“ platformos aspektus ir susijusias paslaugas, įskaitant duomenų centrą, serverius, saugyklą ir tinklą, taikomosios programos duomenų atsarginę kopiją, užkardą ir grėsnių aptikimą bei taikomųjų programų diegimo, stebėjimo ir veikimo API (bendrai vadinama „Trečiosios šalies debesų platformos paslaugos“), laiko ir tvarko trečiosios šalies teikėjas. Atitinkamai, nepaisant jokių šios Paslaugos aprašo arba pagrindinių paslaugų sutarties, pagal kurią teikiama ši „Cloud Services“ (pvz., IBM „Cloud Services“ sutarties) (Pagrindinė sutartis), sąlygų:

- a. Jeigu Trečiosios šalies debesų platformos paslaugų teikėjas praneša IBM, kad jis atšaukė ar nutraukė paslaugas arba IBM ar Kliento prieigą prie tokių paslaugų, IBM gali i) suteikti Klientui prieigą prie atitinkamai veikiančios IBM priklausančios „Cloud Service“; arba ii) nutraukti „Cloud Service“ iškart po tokio trečiosios šalies teikėjo nutraukimo įsigaliojimo datos, apie nutraukimą įspėjusi Klientą.
- b. IBM neteikia jokių aiškiai nurodytų ar nenurodytų garantijų ir IBM neįsipareigoja Klientui dėl Trečiosios šalies debesų platformos paslaugų arba „Cloud Service“, kiek tai susiję su Trečiosios šalies debesų platformos paslaugomis.

### 6.2 Informacijos apie sveikatą turinio ir duomenų apsauga

Neatsižvelgiant į informaciją, pateiktą šios „Cloud Service“ duomenų lape ir susijusių su 1996 m. Informacijos apie sveikatos būklę portatyvumo ir atskaitomybės aktu (angl. „Health Information Portability and Accountability Act“ – HIPAA), ir leidžiamą Informacijos apie sveikatą, sveikatos duomenų kaip asmens duomenų tipo ir (arba) specialiųjų asmens duomenų kategorijų (bendrai vadinamų „Sveikatos duomenimis“) naudojimą šioje „Cloud Service“, sveikatos duomenų naudojimui šioje „Cloud Service“ taikomi šie apribojimai ir sąlygos:

Norint diegti valdiklius, kurie būtini naudojant Duomenis apie sveikatą pagal HIPAA privatumo ir saugos taisykles, galima teikti tik šiuos „Db2 on Cloud“ pasiūlymus:

- „IBM Db2 on Cloud 12.128.1400“
- „IBM Db2 on Cloud High Availability 12.128.1400“
- „IBM Db2 on Cloud 48.1000.10000“
- „IBM Db2 on Cloud High Availability 48.1000.10000“
- „IBM Db2 on Cloud Flex“
- „IBM Db2 on Cloud High Availability Flex“

Anksčiau nurodyti pasiūlymai pateikiami siekiant diegti HIPAA privatumo ir saugos taisyklę, kad būtų galima naudoti Sveikatos duomenis tik tuomet, jei Klientas iš anksto praneša IBM, kad Klientas naudos Sveikatos duomenis „Cloud Service“, ir IBM raštu patvirtina, kad „Cloud Service“ bus parengta naudoti Sveikatos duomenis. Atitinkamai „Cloud Service“ negalima naudoti norint perduoti, saugoti ar kitaip naudoti Duomenis apie sveikatą, kuriuos saugo HIPAA, išskyrus atvejus, jei (i) Klientas pateikia IBM tokį pranešimą; (ii) IBM ir Klientas yra sudarę galiojančią Verslo partnerio sutartį ir (iii) IBM Klientui pateikė aiškų raštišką patvirtinimą, kad „Cloud Service“ galima naudoti su Duomenimis apie sveikatą.

Jokiu atveju „Cloud Service“ negalima naudoti norint apdoroti Sveikatos duomenis kaip sveikatos priežiūros informacijos centrą pagal HIPAA.